AMASA-VILLABONAN GABONETAKO ARGITERIA HORNITZEA, MUNTATZEA ETA DESMUNTATZEA, EROSTEKO AUKERARIK GABE ALOKAIRU MODALITATEAN, KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA. (2026-2027) (2027-2028) (2028-2029) (2029-2030) URTEETAKO GABONETAN.

1.- KONTRATUAREN XEDEA.-

Kontratu honen xedea da Amasa-Villabonan Gabonetako apain argietan behar diren material guztiak hornitu, muntatu, desmuntatu, alokatzea, mantentze lanak egitea eta elementu matxuratuak berriro jartzea.

2.- AURREKONTUA.-

Lizitazioaren Oinarrizko Aurrekontua 59.081,88 eurokoa da, BEZa barne, kontratuaren lau urteko iraupenerako. Zenbateko hori honako era honetan banatzen da:

- Urteko gehieneko zenbatekoa, BEZik gabe: **12.207,00 €**.
- BEZa (%21): **2.563,47 €**.
- Urteko gehieneko zenbatekoa, BEZa barne: **14.770,47 €**.

Enpresa lizitatzaileek zenbateko hori beherantz hobetu ahal izango dute, eta eskaintza baldintza administratiboen agiri honetako II. eranskinean eta baldintza teknikoen agiriko II. eranskinean jasotako ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

Kontratuaren balio zenbatetsia 58.593,60 eurokoa da, BEZik gabe. Zenbateko hori kalkulatzeko kontratuaren hasierako balioa, **48.828,00 €**, eta PCAPeko 23. klausulan aurreikusitako gehienezko %20ko aldaketa, **9.765,60 €**, hartu dira kontuan, SPKLren 101.2.c) artikuluan xedatutakoaren arabera.

Prezio unitarioetan eta aurrekontu osoan beheranzko prezioa duten eskaintzak baino ez dira izango baliozkoak, betiere Klausula Administratiboen Agiriaren proposamen ereduari eta baldintza teknikoen agiri honi (II. eranskina) jarraituz aurkezten badira.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO, MONTAJE Y DESMONTAJE, EN LA MODALIDAD DE ARRENDAMIENTO SIN OPCIÓN DE COMPRA, DE LA ILUMINACIÓN NAVIDEÑA EN AMASA-VILLABONA. NAVIDADES DE LOS AÑOS (2026-2027) (2027-2028) (2028-2029) (2029-2030).

1.- OBJETO DEL CONTRATO.-

El objeto de este contrato es el suministro, montaje, desmontaje, alquiler de todos los materiales necesarios, mantenimiento y reposición de elementos averiados del alumbrado ornamental de las Fiestas Navideñas en Amasa-Villabona.

2.- PRESUPUESTO.-

El Presupuesto Base de Licitación asciende a 59.081,88 euros, IVA incluido, para los cuatro años de duración del contrato. Dicho importe se distribuye del siguiente modo:

- Importe máximo anual, IVA excluido: **12.207,00 €**.
- IVA (21 %): **2.563,47 €**.
- Importe máximo anual, IVA incluido: **14.770,47 €**.

Las empresas licitadoras podrán mejorar dicho importe a la baja y deberán presentar su oferta de acuerdo con el modelo incluido en el Anexo II del presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y en el Anexo II del Pliego de Prescripciones Técnicas.

El valor estimado del contrato asciende a 58.593,60 euros, IVA excluido. Para su cálculo se ha tenido en cuenta el valor inicial del contrato, **48.828,00 €**, así como la modificación máxima prevista del 20 % en la cláusula 23 del PCAP, por importe de **9.765,60 €**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.2.c) de la LCSP

Únicamente serán válidas las ofertas que se realicen en euros a la baja por precios unitarios y en el presupuesto total, que se presenten siguiendo el modelo de proposición del Pliego de Cláusulas Administrativas y en este pliego de prescripciones técnicas (Anexo II).

Kontratuaren prezioan sartuta egongo da aleko prezioen zerrenda bat, eta prezio horiek izango dira kontratua bete bitartean. Prezio horiek aurkezten ez badituzte, ulertuko dugu lizitatzaileak II. Eranskineko ereduaren aurrekontuko berberak ekarri dituela, bere proposamen ekonomikoan edukiak agertzen duen beheranzko portzentaje berean eraginda.

El precio del contrato incluirá una relación de precios unitarios que son los que regirán el contrato durante la ejecución del mismo. Si tales precios no son presentados, se entenderá que el licitador aporta los mismos del presupuesto del modelo del Anexo II, afectados en igual porcentaje de baja que el contenido en su proposición económica.

Eskaintzak aurkezterakoan, lizitatzaileak kontuan izan beharko ditu langileen segurtasunari eta osasunari dagokien kostua eta lanak behar bezala egiteko beharrezkoak diren eta erabateko segurtasun-baldintzetan egiten diren baliabide lagungarri guztiak.

A la hora de presentar las ofertas, el licitador deberá tener presente el coste correspondiente a la seguridad y salud de los trabajadores y cuantos medios auxiliares sean necesarios para la correcta realización de los trabajos y que estos sean realizados en condiciones de seguridad plena.

Urtero dagokion kontusaila egongo da: GABONETAKO APAINGARRIAK KALEAN.

Cada año se contará con la partida correspondiente: DECORACIÓN NAVIDEÑA DE LAS CALLES.

3.- KONTRATATUTAKO LANAREN EZAUGARRIAK.-

a. Argien deskribapena.

Kontratatutako argiak izango dira % 100 LED. Egingo da argi arku, banderatxoak, hari eta kordoietan.

Gutxienez, Gabonetako apaindura-argiak jarriko dira plegu honen **I. eranskinean** jasotako kaleetan, plazetan eta zuhaitzetan, deskribatutako tipologiarekin eta kopuruekin.

Udalak ahalmena izango du gabon argiteriako puntuak ordezkatzeko, beste gune edo zerbitzurengatik.

b. Arku, banderola, zuhaitz eta beste apaingarri batzuen ereduak.

Enpresa lizitatzaileek beren sorkuntzak aurkeztu beharko dituzte, eta horiek plegu honen **I. eranskinean** jasotako **gutxienekoak** bete beharko dituzte.

Proposamenak honako hauek izan daitezke:

- 4 proposamen (bat urte bakoitzerako) edo
- 2 proposamen (bi urte igarota aldatzeko)

OHARRAK:

1. Alderdi hau **puntuagarria** izango da lizitazioan.
2. 4 urterako **proposamen bakarra** aurkeztuz gero, automatikoki **lizitatzaile hori kanporatu egingo da**.

3.- CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO CONTRATADO.-

a. Descripción de la Iluminación.

La iluminación contratada será 100% LED. Se realizará en arcos, banderolas, hilos y cordones luminosos.

Con carácter de mínimo, se dispondrá iluminación ornamental navideña en las calles, plazas, árboles y con la tipología y cantidades que se describen en el **Anexo I** de este pliego.

Será potestad del Ayuntamiento la posibilidad de sustituir puntos de iluminación del alumbrado navideño, por otras ubicaciones o servicios.

b. Modelos de arcos, banderolas, árboles y otros elementos decorativos.

Las empresas licitadoras deberán presentar sus propias creaciones debiendo estas de cumplir **los mínimos** recogidos en el **Anexo I** de este pliego.

Las propuestas podrán ser:

- 4 propuestas (una para cada año) ó
- 2 propuestas (una para cada dos años)

NOTAS:

1. Este aspecto será **puntuable** en la licitación.
2. La presentación de **una única propuesta** para los 4 años supondrá **automáticamente la expulsión de dicho licitador**.

Proposamenek eremu bakoitzean instalatu beharreko motiboen krokis eta argazki bat izan beharko dute, eta mikro lanpara edo LEDen neurriak, kolorea, kopurua eta ezaugarriak, zorroak, potentzia eta instalazioaren guztizko potentzia adierazi beharko dira.

c. Argien baldintza teknikoak.

Muntatzen hasi baino lehen kontratistak aztertuko ditu izan litezkeen ainguraleku erabilgarri guztiak, eta idatziko du zerrenda zehatz bat, non kontsignatuko den zer-nola dauden. Pitzadurarik, kalterik edo etorkizunean lesioa sortzea egonez gero, dagozkion argazkiak erantsiko dira. Udal zerbitzu teknikoei ez bazaie jakinarazten anomaliarik, ulertuko da jarri beharreko elementuak finkatzeko kontsideratuko dira seguruak eta egiaztatu egin direla. Aurrez azterketa horiek egiteak sortzen dituen gastu guztiak, baita ere, zerrendak, argazkiak eta abar, kontratistaren kontura joango dira. Ainguralekurik ez badago, jarri egin beharko dira.

Zehaztu egingo da zer muntatze mota erabiliko den, ezaugarriak, banaketa, kokalekua, finkatzeko moduak eta ainguratzea.

Egin beharko dira behar diren egitura kalkuluak eskegitako egituren eta jartzen den beste edozein elementuren segurtasuna bermatzeko, hasiera hipotesi moduan edukiz pisua bera eta izan litezkeen zamak, sortuak izan litezkeen haizeak, euriak eta beste agente klimatiko edo baldintzatzaile batzuek, eta bermatuko du segurtasun estruktural eta elektrikoari buruz indarrean dauden arauak beteko direla. Kalkulu horiek sinatu beharko ditu ingeniari espezializatu batek, argi ornamentuzko elementuen egiturak kalkulatzen aditua dena.

Festak amaitutakoan dena kendu beharko dira instalazioaren elementu guztiak, bereziki hornitze lerroak, koadroak, harguneak eta eusteko alanbre eta kable metalikoak, eta lekuak utziko dira hasierako egoeran, kaleko jarri ziren plazako estetika kaltetu gabe.

Las propuestas deberán contar con un croquis y fotos de los motivos a instalar en las distintas zonas, indicando medidas, color, número y características de las micro lámparas o leds, casquillos, potencia y la potencia total de la instalación.

c. Condiciones técnicas del alumbrado.

Antes de dar comienzo al montaje se llevará a cabo un reconocimiento por el contratista de todos los posibles anclajes disponibles, redactando una relación detallada en la que se consigne el estado en que se encuentran. De los que presenten grietas, daños o alguna causa de posible lesión futura, se acompañarán las fotografías pertinentes. Si no se notificara a los servicios técnicos municipales ninguna anomalía se entenderá que las fijaciones de los distintos elementos a instalar se consideran seguras y han sido comprobadas. Todos los gastos que ocasionen estos reconocimientos previos, así como las relaciones, fotografías, etc., serán por cuenta del contratista. En caso de no existir anclajes deberán de instalarse.

Se especificará el tipo de montaje a emplear, las características, distribución, ubicación, formas de fijación y anclaje.

Se deberán realizar los cálculos estructurales necesarios y pertinentes para garantizar la seguridad de las estructuras colgantes y cualquier otra que se instale, teniendo como hipótesis de partida el peso propio y las posibles sobrecargas generadas por el viento, lluvia y otros agentes climáticos o condicionantes que se pudieran prever, garantizando el cumplimiento de la normativa vigente en materia de seguridad estructural y eléctrica. Dichos cálculos deberán de estar firmados por un ingeniero especializado en cálculo de estructuras de elementos ornamentales luminosos.

Finalizadas las fiestas se deberá eliminar todo elemento de la instalación, especialmente líneas de alimentación, cuadros, acometidas y alambres y cables metálicos de sujeción, dejando los lugares en las condiciones iniciales de manera que no desmerezca la estética de la calle o plaza donde fueron instalados.

Egituren instalazio elektrikoak sinatu beharko ditu elektrizitatean espezializatua den ingeniari batek.

La instalación eléctrica de las estructuras deberá de estar firmada por un ingeniero especializado en electricidad.

Enpresa adjudikaziodunak behar diren materialak ekarriko ditu ornamentuzko elementuak eta euren instalazioak muntatzeko.

La empresa adjudicataria aportará cuanto material sea necesario para el montaje de todos los elementos ornamentales y sus instalaciones.

Instalatu beharreko Gabonetako elementu guztien hornidura elektrikoa zona bakoitzetik gertuen dauden fusible-kutxetatik (edo faroletatik) egingo da, eta eremu bakoitzak aginte- eta babes-koadro bat izan beharko du, eremu bakoitzeko ordutegiak modu independentean doitu ahal izateko, linea horretarako erloju analogiko eta babes batekin.

El suministro eléctrico de todos los elementos navideños a instalar se realizará desde las cajas de fusibles (o farolas) más cercanas a cada zona y cada zona deberá estar provista de un cuadro de mando y protección para poder ajustar los horarios por cada zona de forma independiente con un reloj analógico y protección para esa línea.

Aldez aurreko lanak birplanteatuko dira udal zerbitzu teknikoekin.

Los trabajos previos se replantearán con los servicios técnicos municipales.

Arkuak finkatuko dira fatxadetara, lehendik jarritako horma ainguretan, baina ezin dira lotu balkoietan, begiratokietan, argi puntuetan horma besoez eta abar… Gutxieneko galiboa, bide publikoan, 5,50 metro izango da.

Los arcos se fijarán a las fachadas en los anclajes murales ya colocados, sin que sea permitido su amarre a balcones, miradores, puntos de luz en brazo mural, etc… El galibo mínimo sobre la vía pública será de 5,50 metros.

Saihestu egingo da segurtagailuak lotzea argi paldoei, hodiei, eta gainerako elementuei, ez badute ematen finkatze seguru bat. Erabili behar izanez gero beste lotura mota bat, egon dauden ainguratzeez bestelakoak, kontsultatuko da udal zerbitzu teknikoekin konponbiderik egokiena kasu bakoitzean eta, jaiak bukatutakoan, jarritako elementu guztiak kendu egingo dira.

Se evitará el amarre de fiadores a báculos, tuberías, y demás elementos que no permitan una fijación segura. En el caso de ser necesario utilizar otro tipo de amarre distinto a los anclajes existentes, se consultará con los servicios técnicos municipales la solución más adecuada para cada caso y, finalizadas las fiestas se retirarán todos los elementos colocados.

Konexio kutxen ondoan, instalatzaileak armairu bat jarriko du, eta babesak jarriko ditu, diferentziala eta magnetotermikoa, baita ere, ordu programagailua zirkuitua piztu eta itzaltzeko.

Junto a las cajas de conexiones, el instalador colocará un armario, alojando protecciones diferencial y magnetotérmica, así como programador horario de encendido y apagado del circuito.

Eroaleak kobrezkoak izango dira, sekzio egokitua kontsumo bakoitzari eta 1.000 v-ko isolamendu batekin.

Los conductores serán de cobre, de sección adecuada a cada consumo y con un aislamiento de 1000V.

Instalazioa egingo du instalatzaile baimendu batek, Industria ordezkaritzak baimendua, eta instalazioaren buletina aurkeztu beharko da, zigilatua erakunde horrek, hura kakotu baino lehen, bermatzeko tentsio baxuko erregelamendu elektroteknikoa betetzen dutela. Halaber, beteko

La instalación se realizará por instalador autorizado por la Delegación de Industria, debiendo presentar boletín de la instalación sellado por dicho organismo, previamente a su enganche, para garantizar que cumplen el Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión.

da Eusko Jaurlaritzaren araudia aldi baterako instalazio elektrikoetarako.

Enpresa instalatzailea arduratuko da hura ondo funtzionatzeaz kontratu egunetan; horretarako, telefono bat emango du, jakiteko nora abisatu edozein akats edo anomalia gertatu dela, gehienez ere 12 orduan, deia jasotzen denetik aurrera, konpondu edo aldatzeko, edo hobetzeko ezarritako epean, deia jasotzen denetik aurrera.

Enpresak bukaerako txosten bat aurkeztu beharko die udal arduradunei, sartuko duena ere argazki erreportaje bat.

d. Argien mantenua.

Enpresa emakidaduna behartuta egongo da egunero kontrol bat egingo du argien egoerari buruz eta berehala erantzun beharko du sortuz gero matxuraren bat.

e. Argiztapenaren datak.

Instalazioak martxan egon beharko du era automatikoan abenduaren 5eko 18:00etatik, urtarrilaren 7ko 00:00ak arte. Dena den, udalak komenigarria ikusiko balu, egun hauek aldatu ahal izango dira. Udal honek data, ordu eta ordutegi zehatzak jakinaraziko ditu bi hilabeteko aurrerapenarekin (gutxi gorabehera, urriaren erdialdean).

f. Argiztapenaren ordutegiak.

Gabonetako argiak piztuta egongo dira egunero, 18:00etatik goizeko 01:00ak arte eta goizeko 06:30etatik 08:30etara arte. Dena den, ordutegi hori aldatu ahal izango da, baldin eta Amasa-Villabonako Udalak hala iritziz gero. Udal honek ordutegi zehatza jakinaraziko du bi hilabeteko arrerapenarekin (gutxi gorabehera, urriaren erdialdean).

4.- ARGIEN DESMUNTAIA.-

Instalatutako argizko apaingarri guztiak osorik desmuntatu beharko dira, kontratuaren urte bakoitzeko urtarrilaren 15a baino lehen.

Se cumplirá asimismo la normativa del Gobierno Vasco para instalaciones eléctricas temporales.

La empresa instaladora será responsable de su buen funcionamiento durante los días de contrato, para lo cual facilitará un teléfono donde pueda avisarse de la existencia de cualquier defecto o anomalía para su reparación o sustitución en el plazo máximo de 12 horas a partir de su recepción, o en el plazo establecido en la mejora, a partir de su recepción.

La empresa deberá presentar un Informe final a los responsables municipales, que incluya reportaje fotográfico.

d. Mantenimiento del alumbrado.

La empresa concesionaria se verá obligada a realizar un control diario del estado de las luces y a responder de manera inmediata a las posibles averías que puedan surgir.

e. Fechas de alumbrado.

La instalación deberá estar en funcionamiento de forma automática, desde las 18:00 horas del día 5 de diciembre hasta las 0:00 horas del 7 de enero. No obstante, estas fechas podrán ser variadas si lo estima conveniente el Ayuntamiento. Las fechas, horas y horarios exactos serán facilitados por este ayuntamiento con dos meses de antelación (aproximadamente, a mediados de octubre).

f. Horarios de alumbrado.

Las luces navideñas permanecerán iluminadas todos los días desde las 18:00 horas hasta las hasta las 1:00 de la mañana y desde las 06:30 hasta las 08:30 hs de la mañana. No obstante, este horario podrá ser variado si así lo estimara el Ayuntamiento de Amasa-Villabona. El horario exacto será facilitado por este ayuntamiento con dos meses de antelación (aproximadamente, a mediados de octubre).

4.- DESMONTAJE DE LAS LUCES.-

El desmontaje de todos los elementos ornamentales luminosos instalados deberá estar realizado en su totalidad, antes del 15 de enero de cada año de contrato.

5.- SEGURTASUN NEURRIAK, BALIABIDE OSAGARRIAK ETA HONDAKINEN KUDEAKETA.-

Kontratista behartuta dago zorrotz betetzera 31/1995 Legea, laneko arriskuen prebentzioari buruzkoa, 614/2001 Errege Dekretua eta indarrean dauden xedapen osagarriak edo bat datozenak.

Enpresa adjudikaziodunak behar bezala mugatu beharko du instalazioen eremua, arriskutsuak direnean pertsonentzat, behar diren babes elementu eta baliabideekin, eta horiek mantenduko dira edozein unetan kontserbazio eta seinaleztatze egoera onean, eta une oro beteko dira laneko arriskuen prebentzioari buruzko xedapenak.

Zabarkeriak jokatuz gero edo bete ezean arauak, santzioa izango du, izan litezkeen erantzukizunez aparte.

Enpresa esleipendunak instalazioak behar bezala egiteko beharrezkoak diren makinak eta bitarteko osagarriak jarri beharko ditu, kontratuan hitzartutakoa epeetan egiteko. Makineriak eta bitarteko osagarriek indarrean dagoen araudia bete beharko dute, eta dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko da. Era berean, instalazioari esleitutako ibilgailu guztiek indarrean dagoen dokumentazio administratibo guztia izan beharko dute (matrikulak, aseguruak, etab.). Zehazki, ibilgailuek dagokien matrikula eraman beharko dute puntu batetik bestera joaten direnean.

Halaber, behar diren neurriak hartu beharko dira langileen, oinezkoen eta mugakide diren jabeen segurtasuna kontuan izateko.

Instalazioa behar bezala egiteko eta amaitzeko beharrezkoak diren lan, bitarteko lagungarri eta material guztiak eta laneko segurtasun- eta osasun-unitate edo -elementu guztiak instalazioaren prezioan sartuta daudela ulertuko da, nahiz eta horiek guztiak prezioen deskonposizioan edo deskribapenean zehaztuta ez egon. Beraz, horien kostua kontuan hartu beharko dute lizitatzaileek emandako prezioetan.

5.- MEDIDAS DE SEGURIDAD, MEDIOS AUXILIARES Y GESTIÓN DE RESIDUOS .-

El contratista se obliga al estricto cumplimiento de la Ley 31/1995 de Prevención de riesgos laborales, el RD 614/2001 y disposiciones complementarias o concordantes que estén vigentes.

La empresa adjudicataria deberá limitar perfectamente el ámbito de las instalaciones cuando éstas comporten riesgo para las personas, con los elementos y medios de protección que sean necesarios y que se mantendrán en cualquier momento en perfecto estado de conservación y señalización, cumpliendo en todo momento las disposiciones existentes sobre prevención de riesgos laborales.

Las negligencias o incumplimientos supondrán la sanción correspondiente con independencia de las responsabilidades a que hubiere lugar.

La empresa adjudicataria queda obligada a aportar cuanta maquinaria y medios auxiliares sean precisos para la buena ejecución de las instalaciones en los plazos convenidos en el contrato. La maquinaria y los medios auxiliares aportados deberán cumplir la normativa vigente y se deberá presentar la correspondiente documentación. Asimismo, todos los vehículos asignados a la instalación deberán tener toda la documentación administrativa en vigor (matrículas, seguros, etc). Concretamente, los vehículos deberán llevar su correspondiente matrícula cuando se desplacen entre los distintos puntos.

Asimismo deberá adoptar todas las medidas necesarias tendentes a observar la seguridad de los operarios, viandantes y propiedades colindantes.

Todos los trabajos, medios auxiliares y materiales así como las unidades o elementos de seguridad y salud en el trabajo que sean necesarios para la correcta ejecución y acabado de la instalación se considerarán incluidos en el precio de la misma, aunque no figuren todos ellos especificados en la descomposición o descripción de los precios. Por lo tanto, el costo de los mismos deberá tenerse en cuenta en los precios aportados por los licitadores.

Halaber, enpresa kontratistak behar beste seinale instalatu beharko ditu lanean ari den eremuak adierazteko (Gabonetako argiak muntatzen, konpontzen edo desmuntatzen ari diren bitartean), lan-eremuetan eta balizko arrisku-puntuetan zirkulazioa edo oinezkoen zirkulazioa arautzeko, bai esku hartzeko gunean bertan, bai haren mugetan eta inguruetan, bai instalazioaren izaerak eskatzen dituen pertsonentzako eta ondasunentzako segurtasun-neurri guztiak hartzeko. Era berean, behar bezala seinaleztatu beharko dira oinezkoen igarobide alternatiboak edozein lan egiten den bitartean.

Enpresa esleipendunak, Udaltzaingoak azalduriko aurrerapenarekin, laneko guneak seinaleztatuko ditu, beharrezko jakinarazpenak egin eta zabalduko ditu afektatuek ezagutu dezaten.

Enpresa esleipenduna behartuta egongo da agiri honetan jasotako lanetan sortzen diren hondakinak kudeatzera, hondakin mota bakoitzari aplikatu beharreko araudia betez (ez-arriskutsuak, arriskutsuak, etab.).

Asimismo, la empresa contratista deberá instalar por su cuenta cuantas señales sean necesarias para indicar las zonas en las que se está trabajando (durante el montaje, reparación o desmontaje del alumbrado navideño), para la regulación del tráfico o tránsito peatonal en las zonas de trabajo y los puntos de posible peligro, tanto en la propia zona de intervención como en sus lindes e inmediaciones, así como a adoptar todas las medidas de seguridad para las personas y bienes, que exija la naturaleza de la instalación. Del mismo modo habrán de ser debidamente señalizados los tránsitos peatonales alternativos durante el desarrollo de cualquier trabajo.

La empresa adjudicataria deberá señalizar las zonas de trabajo con la antelación que requiera la Policía Municipal del municipio que hará y divulgará las comunicaciones pertinentes para la actuación sea conocida por los afectados.

La empresa adjudicataria estará obligada a gestionar los residuios que se generen durante los trabajos recogidos en este pliego cumpliendo la normativa aplicable a cada tipo de residuos (no peligrosos, peligrosos, etc…)

6.- ERANTZUKIZUN ZIBILEKO POLIZA.-

Enpresa adjudikaziodunak ekarri beharko du behar besteko aseguru poliza bat hirugarren bati sortu dakizkion kalteei erantzuteko, kalteok instalazioen ondorioz sortuak.

6.- PÓLIZA DE RESPONSABILIDAD.-

La empresa adjudicataria deberá aportar póliza de seguros suficiente para responder de posibles daños a terceros producidos por sus instalaciones.

7.- PROIEKTUAK AURKEZTEA.-

Lehen esan bezala, enpresa lizitatzaile bakoitzak bere proposamenak aurkeztu ahal izango ditu:

- 4 proposamen (bat urte bakoitzerako) edo
- 2 proposamen (bi urte igarota aldatzeko)

OHARRAK:

1. Alderdi hau **puntuagarria** izango da lizitazioan.
2. 4 urterako **proposamen bakarra** aurkeztuz gero, automatikoki **lizitatzaile hori kanporatu egingo da**.

Kasu horretan, proposamen bakoitzak honako informazio hau jaso beharko du:

7.- PRESENTACIÓN DE PROYECTOS.-

Como se ha expuesto anteriormente, cada empresa licitadora podrá presentar sus propuestas:

- 4 propuestas (una para cada año) ó
- 2 propuestas (una para cada dos años)

NOTAS:

1. Este aspecto será **puntuable** en la licitación.
2. La presentación de **una única propuesta** para los 4 años supondrá **automáticamente la expulsión de dicho licitador**.

En este caso, cada propuesta deberá recoger la siguiente información:

1. Proposatutako sorkuntzak, baldintza-agiri honen I. eranskinean jasotako gutxienekoak bete beharko dituztenak.
2. Elementuak jartzeko eskaintzen diren etorbideen, kaleen, plazen, zuhaitzen eta, oro har, lekuen zerrenda, baldintza-agiri honen I. eranskinean jasotzen diren gutxieneko kokapenak beteta.
3. Leku horietako bakoitzerako, erabili beharreko motiboa (krokisak eta argazkiak) eta ezaugarriak (neurriak, koloreak, mikrolanpara edo LEDen kopurua eta ezaugarriak, zorroak, potentzia, etab.), kokapena, banaketa, finkatzeko eta ainguratzeko moduak eta motiboen guztizko kantitateak zehaztuko dira.
4. Gabonetako motibo apaingarrien katalogoa, arkuak, banderolak, hariak, zuhaitza edo bestelakoak erlazio moduan jartzea proposatzen duena, diseinuaren eta konposizioaren deskribapenarekin eta argazkiekin.

1. Las creaciones que se proponen, debiendo estas de cumplir los mínimos recogidos en el Anexo I. de este pliego.
2. La relación de avenidas, calles, plazas, árboles y lugares en general donde se oferta instalar los motivos, debiendo cumplirse las ubicaciones mínimas que se recogen en el Anexo I. de este pliego.
3. Para cada uno de esos lugares se especificará el tipo de motivo a emplear (croquis y fotos) y sus características (medidas, colores, número y características de las microlámparas o leds, casquillos, potencia, etc…), su ubicación, distribución, formas de fijación y anclaje, y cantidades totales de motivos.

4. Catálogo de los motivos ornamentales navideños que propone instalar, tanto arcos, banderolas, hilos, árbol u otros, en forma de relación, con descripción del diseño y composición y fotografías.

8.- INSTALAZIOARI ESLEITUTAKO PERTSONA TEKNIKOA.-

Esleipendunak, lanak hasi baino lehen, kontratazio-organoari jakinaraziko dio plegu honetan jasotako lanak behar bezala instalatzeko gidari gisa ibiliko den enpresako arduradunaren izena (esleipendunaren ordezkaria - solaskidea), eta harengana joko du udal honek izendatutako arduradunak, lanak egin bitartean sortzen den edozein gai argitu, komentatu, kontsultatu eta abar ahal izateko.

8.- PERSONAL TÉCNICO ASIGNADO A LA INSTALACIÓN.-

El adjudicatario, antes del inicio de los trabajos, comunicará al órgano de contratación el nombre del responsable de la empresa que guiará la correcta instalación de los trabajos recogidos en este pliego (representante del adjudicatario - interlocutor) y que será a quien el responsable designado por este Ayuntamiento se dirigirá para poder aclarar, comentar, consultar, etc… cualquier tema que surja durante la ejecución de los trabajos.

9.- LANAK HASI BAINO LEHEN AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK.

Preskripzio Tekniko Agiri honetan eta Preskripzio Administratibo Agirian jasota datozen agiri guztiak entregatu behar ditu adjudikaziodunak lanak hasi baino lehen.

9.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR ANTES DEL COMIENZO DE LOS TRABAJOS.-

Toda La documentación relacionada en este pliego de prescripciones técnicas y en el pliego de condiciones administrativas será entregada por el adjudicatario previo al comienzo de los trabajos.

10.- EUSKARAREN ERABILPENA.-

19/2024 Dekretuak, otsailaren 22koak, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzekoak, 10.2. artikuluan jasotakoa betez, errotuluak, kartelak, seinaleak eta antzeko elementuak euskaraz egongo dira, testuko hitzak euskaraz eta gaztelaniaz antzekoak direnean,

10.- UTILIZACIÓN DEL EUSKARA.-

En cumplimiento de lo recogido en el artículo 10.2 del Decreto 19/2024, de 22 de febrero, de normalización del uso del euskera en el Sector Público Vasco, los rótulos, carteles, señales y otros elementos similares estarán en euskera cuando las palabras del texto sean similares en euskera y castellano, el rótulo en euskera

euskarazko errotuluak nahasmenik sortzen ez duenean eta mezuarekin batera, esanahia argitzen duen piktograma bat dagoenean. Hori ezinezkoa bada, ele bietan idatziko dira, euskara nabarmenduz eta lehenetsiz (bi puntuko aldea eta negritan), Udalak barne erabilera planean zehaztutakoari jarraiki.

no cause confusión y el mensaje vaya acompañado de un pictograma que aclare su significado. Si esto no fuera posible, se redactarán en ambas lenguas, destacando y priorizando el euskera (dos puntos de diferencia y en negrita), según lo definido por el Ayuntamiento en el plan de uso interno.

Kontratatutako enpresak Udalarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak Udalaren lan hizkuntzaren araberakoak izango dira. Villabonako Udalaren 2023-2027 Erabileraren Plan Estrategikoan zehaztutakoaren arabera, Udaleko sail guztiak euskarazko administrazio unitate direnez, harreman hori, ahoz zein idatziz, euskaraz izatea lehenetsiko da.

Las relaciones orales y escritas de la empresa contratada con el Ayuntamiento dependerán de la lengua de trabajo del mismo. De acuerdo con lo especificado en el Plan Estratégico de Uso 2023-2027 del Ayuntamiento de Villabona, dado que todos los departamentos del Ayuntamiento son unidades administrativas en euskera, se priorizará que dicha relación, tanto oral como escrita, sea en euskera

Villabonan, 2026ko irailaren 14an

VILLABONAKO UDAL ARKITEKTO TEKNIKOAK

BORJA TEJEDA CAMPOS - 72472562E

Firmado digitalmente por BORJA TEJEDA CAMPOS - 72472562E
Fecha: 2026.09.14 14:33:08 +02'00'

Izp.: Borja Tejeda Campos

(digitalki sinatua)

I. ERANSKINA – Gutxieneko ornamentuzko argiak / Anexo I. Iluminación ornamental mínima

1	**UDALETXEKO BALKOIA /** BALCÓN AYUNTAMIENTO

1,00 ud. "ZORIONAK" Euskal Letra – 6,00 m. X 1,20 m.

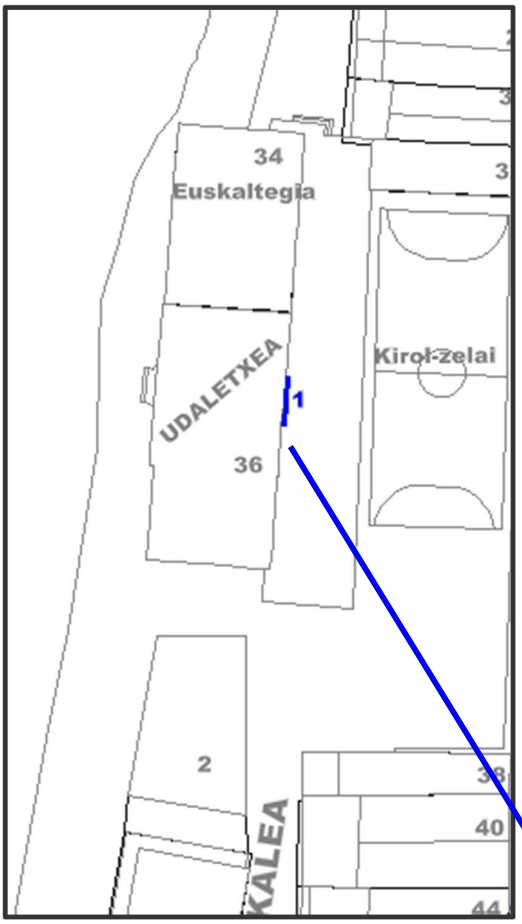
– Led argi-haria zuri hotza eta mikrobonbila.

– Led zuri beroa, distiren mugimenduekin.

1,00 ud. "ZORIONAK" Letra Vasca – 6,00 m. X 1,20 m.

– Hilo luminoso Led Blanco Frio y Microbombilla

– Led Blanco Cálido con Movimientos de Destellos.

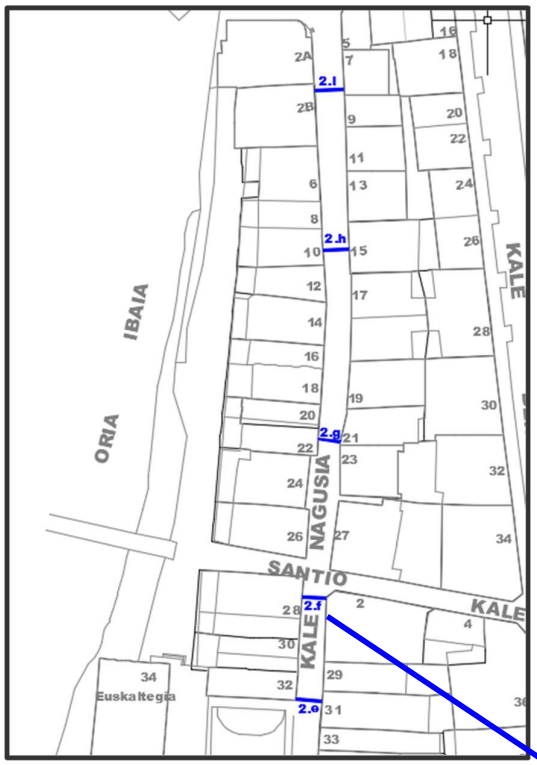


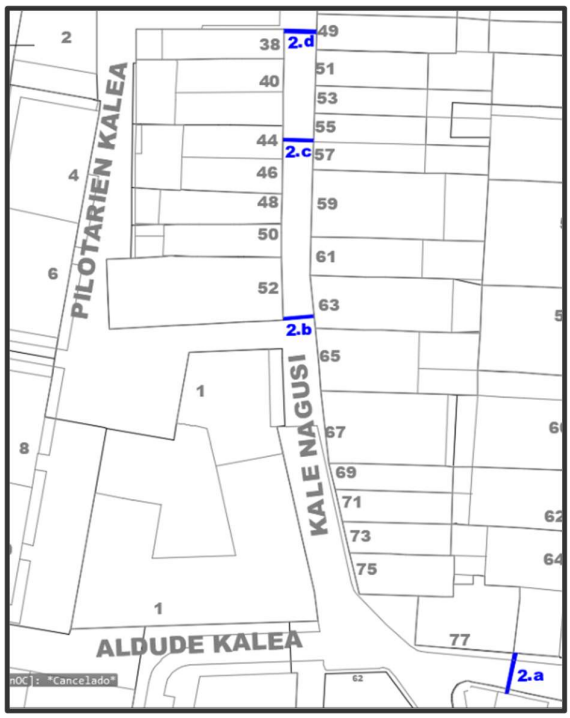


2	**KALE NAGUSIA /** CALLE MAYOR

9,00 ud. ARKUAK – 2,50 m. X 1,30 m. Malutak eta elur-erorketa – Mikro LED zuria eta elur-jausiak.

9,00 ud. ARCOS – 2,50 m. X 1,30 m. Copos y caída de Nieve – Micro LED blanco y caidas de nieve.



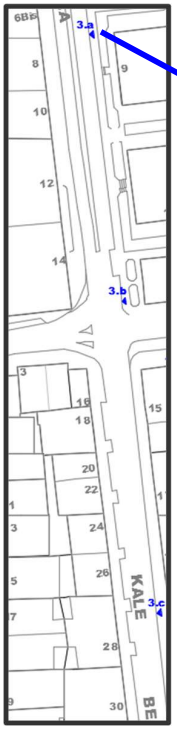




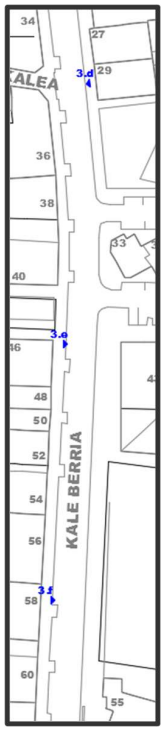
3	**KALE BERRIA /** CALLE NUEVA

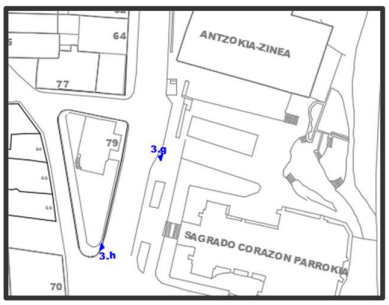
8,00 ud. BANDERATXO – 2,20 m. X 1,30 m. **– Hari argitsu askotarikoa eta LED mikrobombilla zuri hotza (Flash mugimendua).**

8,00 ud. BANDEROLAS – 2,20 m. X 1,30 m. – Hilo luminoso variado y microbombillas LED blanco frío (movimiento de Flash).





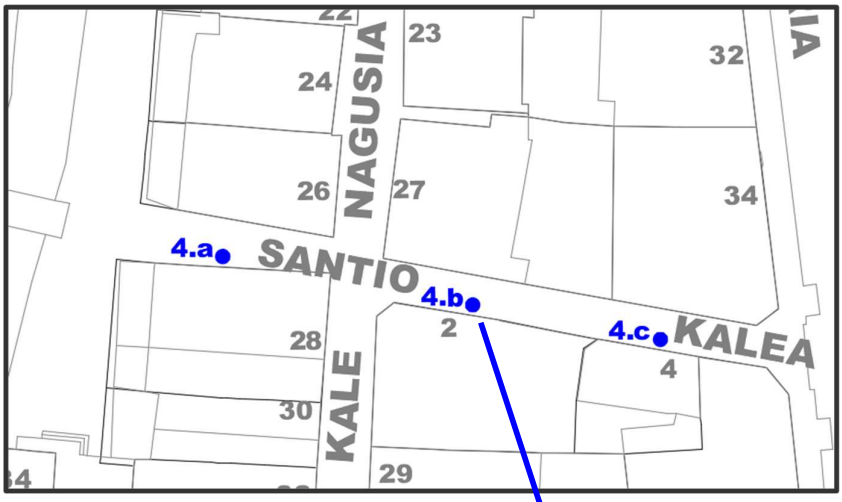




4	**SANTIO KALEA /** CALLE SANTIAGO

3,00 ud. LANPARA KONO ERTAINA – 1,50 m. X 1,10 m. **– Mikro LED zuria eta urdina.**

3,00 ud. LANPARA CONO MEDIANO – 1,50 m. X 1,10 m. – Micro LED Blanca y Azul.





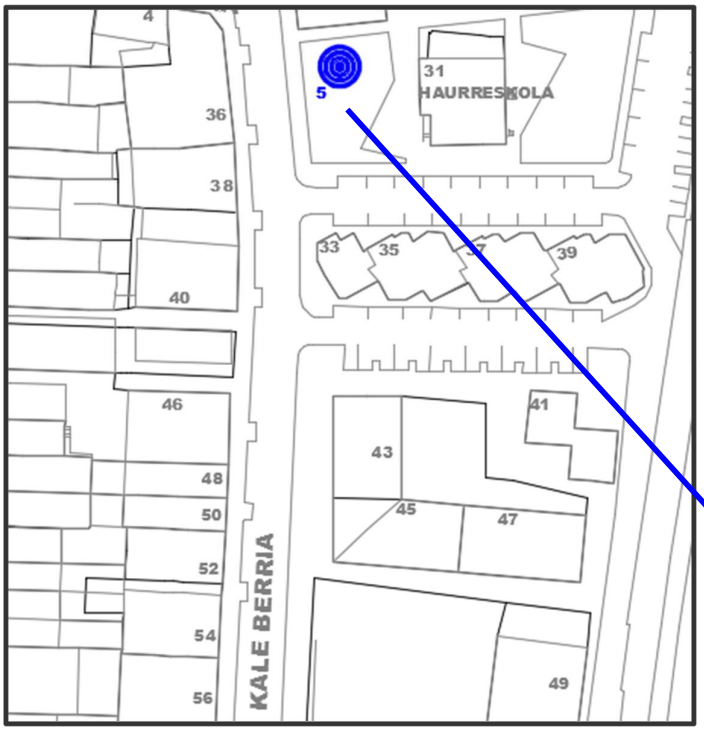
5	**HAURRESKOLAKO ZUHAITZA /** ÁRBOL GUARDERÍA

1,00 ud. SAREA ENBORREAN – 2,00 m.X1,00 m. – Mikrobombilla LED zuri hotza.

12,00 ud. SARE TRIDIM. – 0,30 m./0,80 m. – Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.

1,00 ud. RED EN TRONCO – 2,00 m.X1,00 m. – Microbombilla LED blanco frío.

12,00 ud. RED TRIDIMENSIONAL – 0,30 m./0,80 m. – Microbombilla LED blanco cálido, con mov. de destellos.

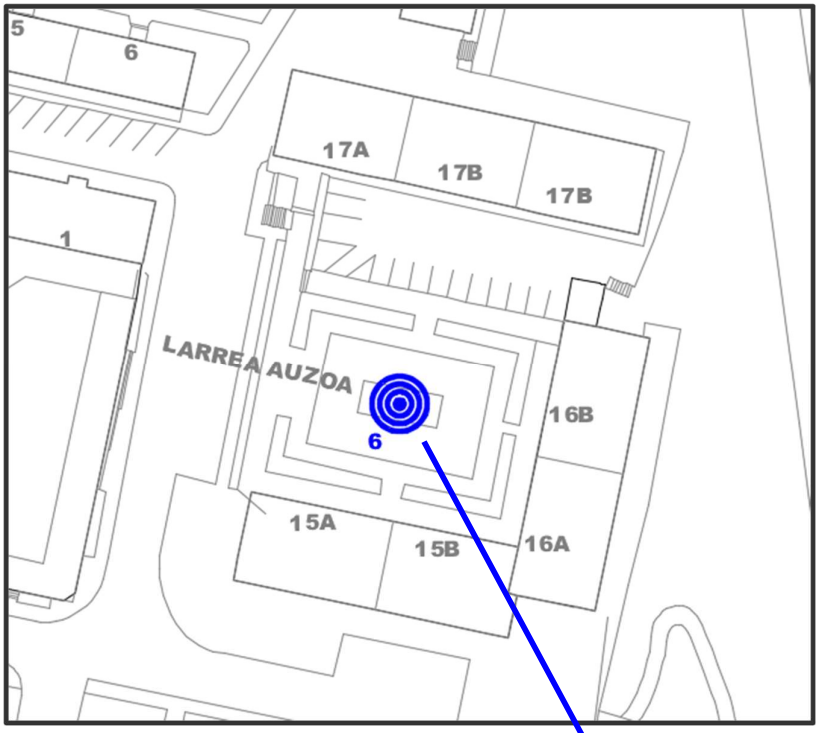




6	**LARREA AUZOKO PINUA /** PINO DEL BARRIO LARREA

1,00 ud. ZUHAITZ (720 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.**

1,00 ud. ÁRBOL (720 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.

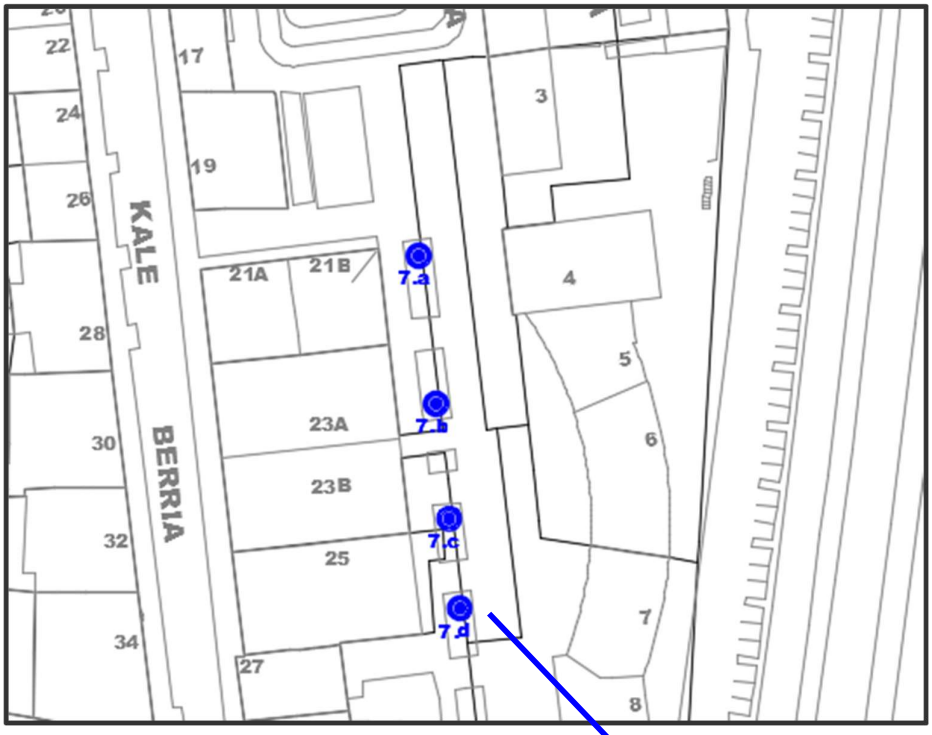




7	**TXISTULARI PLAZAKO ZUHAITZAK /** ÁRBOLES DE LA PLAZA TXISTULARI

4,00 ud. ZUHAITZ (270 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.**

4,00 ud. Árboles (270 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.

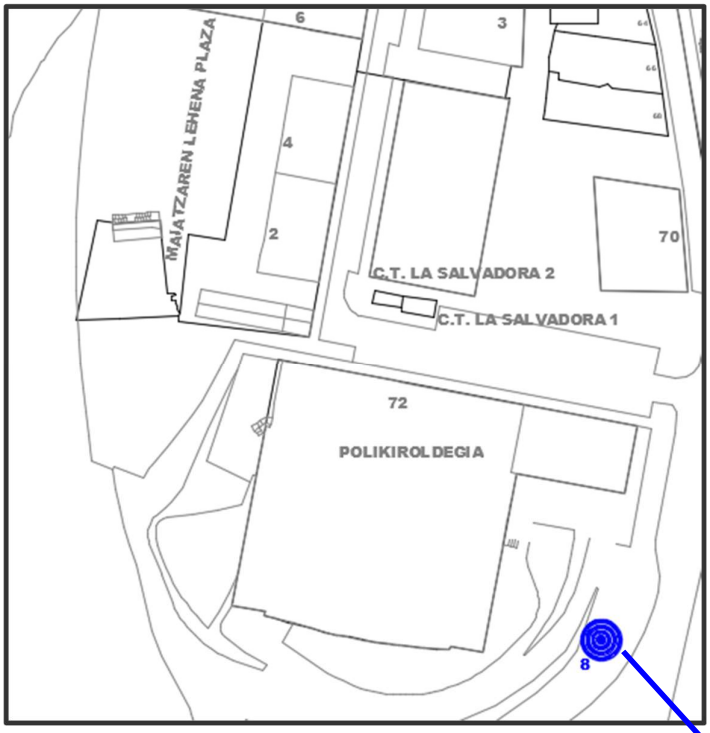




8	**KIROLDEGIKO ZUHAITZA /** ÁRBOL DEL POLIDEPORTIVO

1,00 ud. MIKROLED 14 BARRA 1,10 X 0,10 m. eta elur-jausia.

1,00 ud. 14 BARRAS MICROLED 1,10 m. X 0,10 m. y caída de nieve.





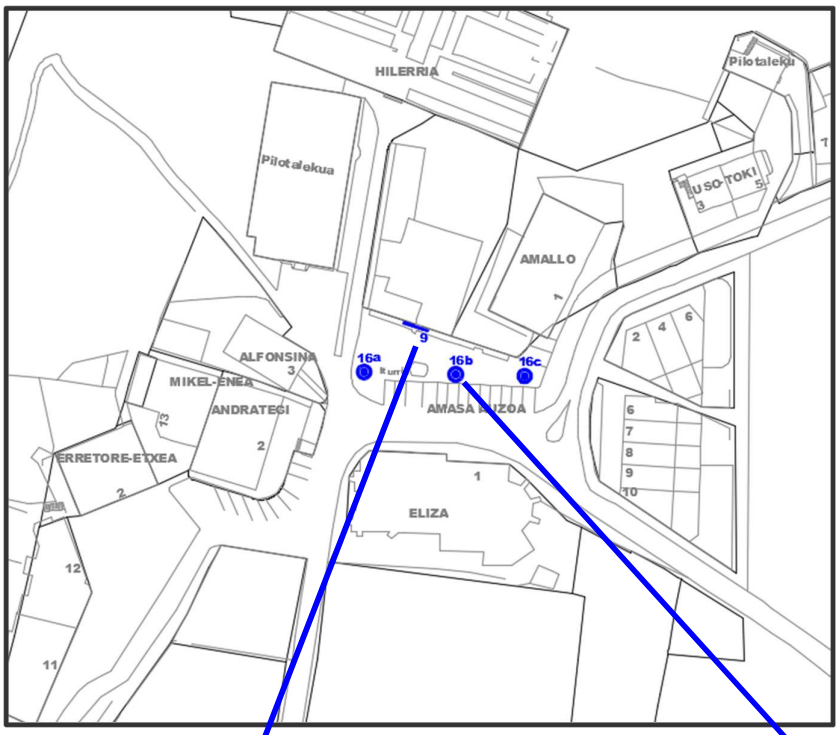
9	**AMASAKO KULTUR-ETXEKO FATXADA /** FACHADA DE LA CASA DE CULTURA DE AMASA
16	**AMASAKO KULTUR-ETXEKO ZUHAITZAK /** ÁRBOLES DE LA CASA DE CULTURA DE AMASA

1,00 ud. "ZORIONAK ZIRKULARRA" – Ø 1,50 m. **– Led argi-haria zuri hotza**

1,00 ud. "ZORIONAK CIRCULAR" – Ø 1,50 m. – Hilo luminoso Led Blanco Frio.

3,00 ud. ZUHAITZ (540 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.**

3,00 ud. Árboles (540 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.



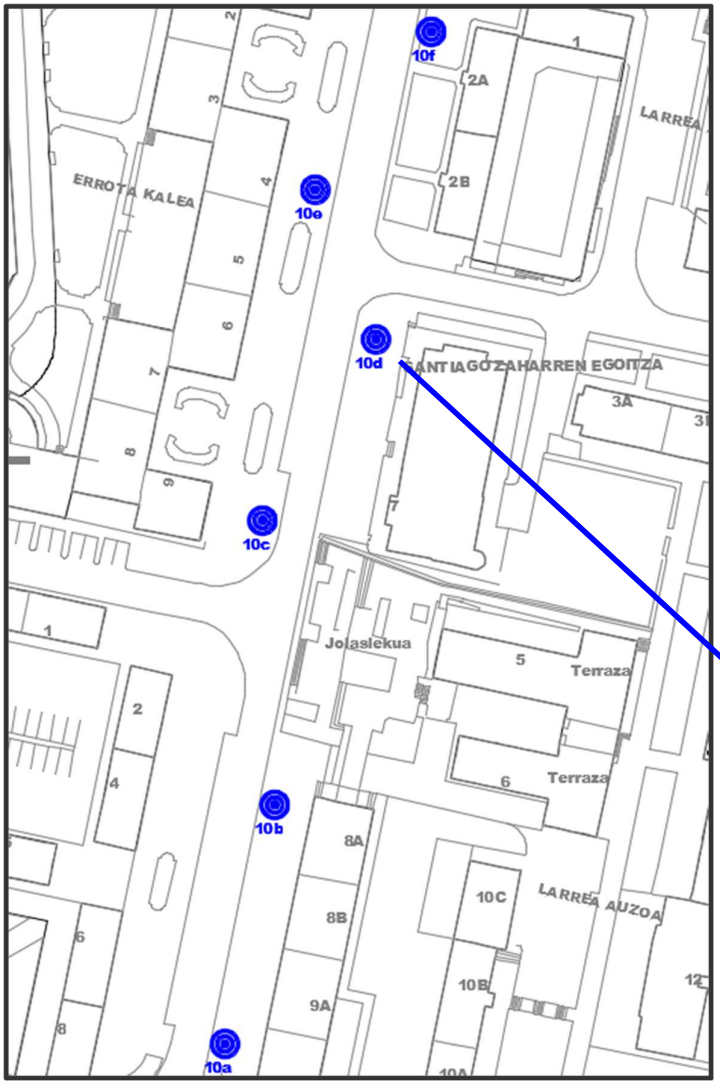


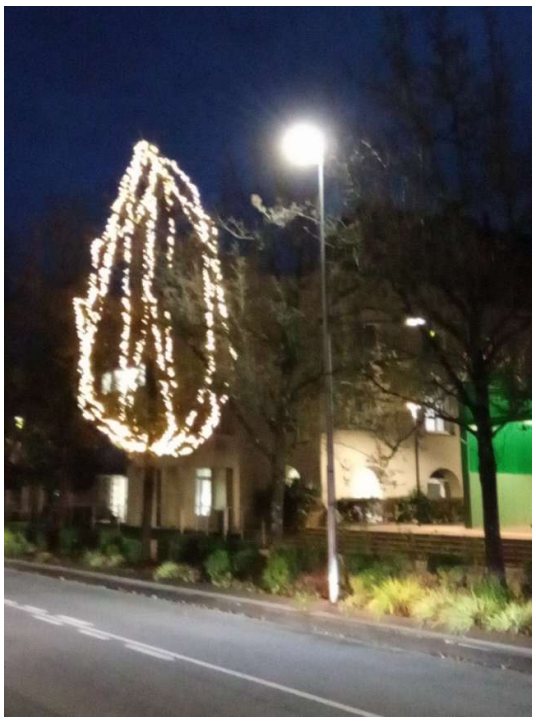


10	**ERROTA eta LARREA auzoen arteko pasealekua (zaharren egoitza)** Paseo entre los barrios ERROTA y LARREA (residencia de ancianos)

6,00 ud. ZUHAITZ (540 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.**

6,00 ud. ÁRBOLES (540 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.





11.a	**ALTZINGO ZUHAITZAK (Xiker Tabernaren aurrean) /** ÁRBOLES DE ALTZIN (frente al bar Xiker)
11.b	**ALTZINGO ZUHAITZAK (Lainoa Tabernaren aurrean) /** ÁRBOLES DE ALTZIN (frente al bar Lainoa)
11c.	**ALTZINGO ZUHAITZAK (Iru-Aldeta Tabernaren aurrean) /** ÁRBOLES DE ALTZIN (frente bar Iru-Aldeta)

2,00 ud. ZUHAITZ (540 argi-puntu) 11.a eta 11.c – Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.

2,00 ud. ÁRBOLES (540 puntos luz) 11.a y 11.c – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.

1,00 ud. ZUHAITZ (720 argi-puntu) 11.b – Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin.

1,00 ud. ÁRBOL (720 puntos luz) 11.b – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos.



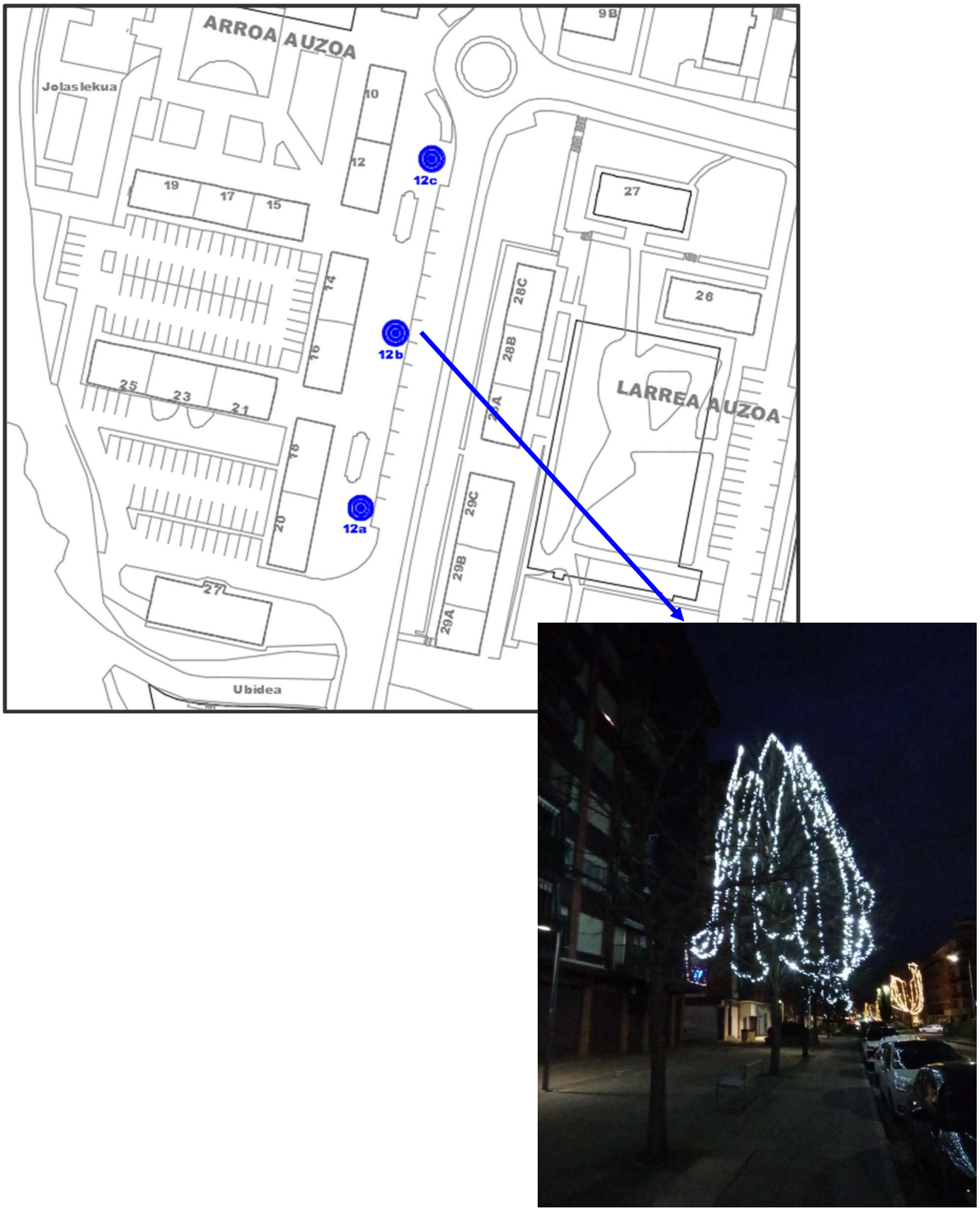




12	**ARROAKO ZUHAITZAK /** Árboles de ARROA

3,00 ud. ZUHAITZ (540 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri hotza, distiren mugimenduekin.**

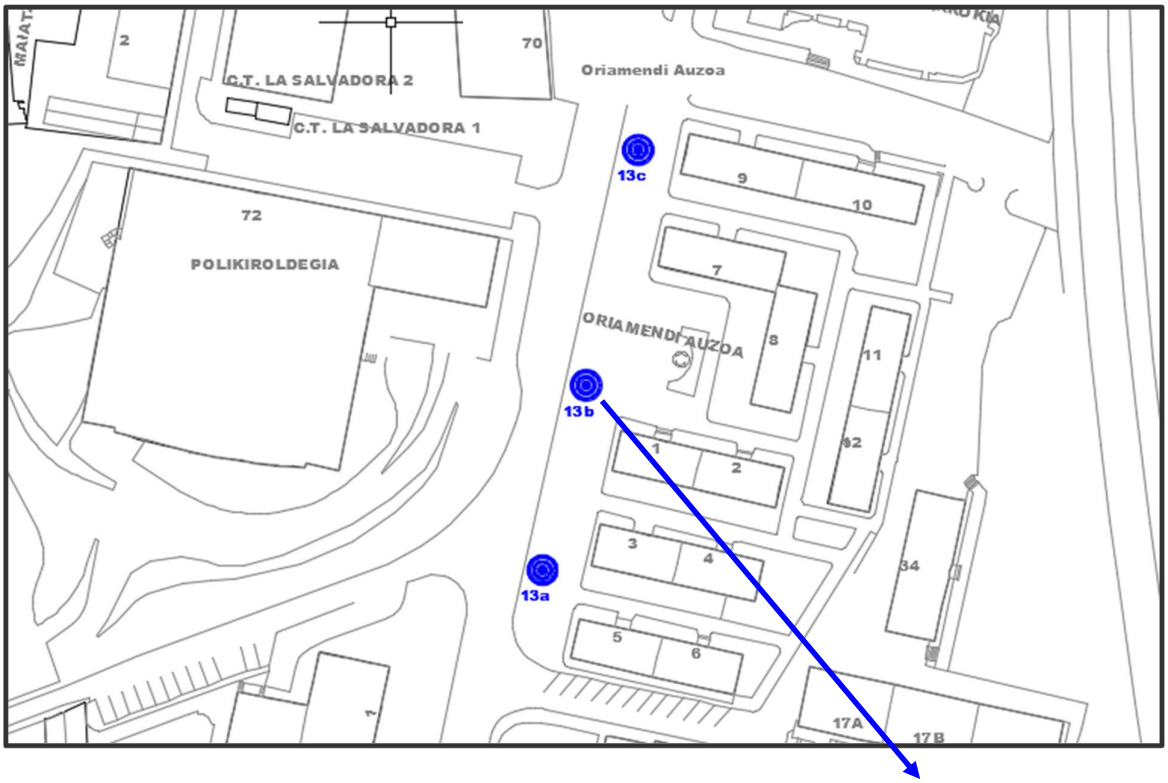
3,00 ud. ÁRBOLES (540 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco frío, con movimiento de destellos.

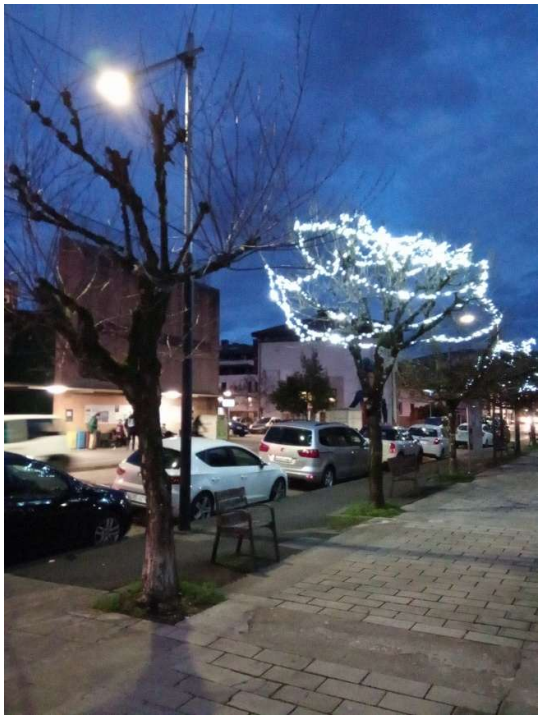


13	**ORIAMENDIKO ZUHAITZAK /** Árboles de ORIAMENDI

3,00 ud. ZUHAITZ (540 argi-puntu) **– Mikrobombilla LED zuri hotza, distiren mugimenduekin.**

3,00 ud. ÁRBOLES (540 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco frío, con movimiento de destellos.





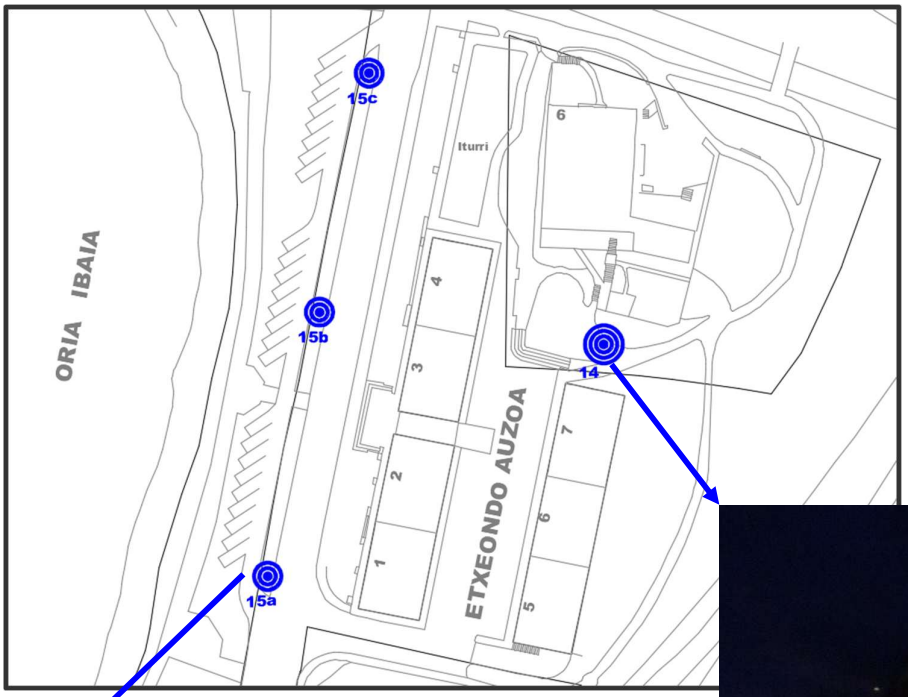
14	**ETXEONDOKO ZUHAITZA /** Árbol de ETXEONDO
15	**ETXEONDOKO APARKALEKUKO ZUHAITZAK /** Árboles del aparcamiento de ETXEONDO

1,00 ud. ZUHAITZ (50 argi-puntuko 20 elementu "Cluster") – Mikrobombilla LED zuri beroa, distiren mugimenduekin – elur-jausiaren efektua.

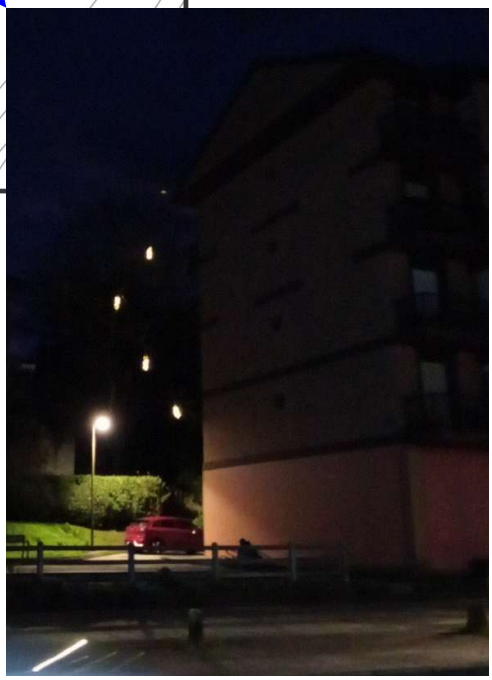
1,00 ud. ÁRBOL (20 grupos "Cluster" de 50 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco cálido, con movimiento de destellos – efecto caída de nieve.

3,00 ud. ZUHAITZ (1800 argi-puntu) – Mikrobombilla LED zuri hotza, distiren mugimenduekin.

3,00 ud. ÁRBOLES (1800 puntos de luz) – Microbombilla LED blanco frío, con movimiento de destellos.







II. ERANSKINA – Proposamen ekonomikoa

PROPOSATURIKO ARGIAK	Lizitazioaren Aurrekontua	Lizitatzaileen proposamena
1. Udaletxeko Balkoia - ZORIONAK - (1 ud.) 6,00 X 1,20 m.	(472,00 €/ud) **472,00 €**	
2. Kale Nagusia - ARKUAK – (9 ud) 2,50 X 1,30 m.	(275,00 €/ud) **2.475,00 €**	
3. Kale Berria - BANDERATXOAK – (8 ud) 2,20 X 1,30 m.	(175,00 €/ud) **1.400,00 €**	
4. Santio Kalea - LANPARA KONO ERTAINA – (3 ud) 1,50 X 1,10 m.	(135,00 €/ud) **405,00 €**	
5. Haurreskolako zuhaitza - ENBORREAN SAREA – 2,00 X 1,00 m.	(525,00 €/ud) **525,00 €**	
5. Haurreskolako zuhaitza - SARE TRIDIM. – 12 bola 0,30/0,80 m.	(30,00 €/ud) **360,00 €**	
6. Larreako pinua - (1 ud.) 720 argi puntu	(305,00 €/ud) **305,00 €**	
7. Txistulari plazako zuhaitzak - (4 ud.) 270 argi puntu	(110,00 €/ud) **440,00 €**	
8. Kiroldegiko zuhaitza - MIKROLED - 14 barra 1,10 X 0,10 m.	(30,00 €/ud) **420,00 €**	
9. Amasako fatxada - ZORIONAK ZIRKULARRA - (1 ud.) Ø 1,50 m.	(315,00 €/ud) **315,00 €**	
10. Errota-Larrea (Errepidearen bi aldeak – Zaharren egoitza) (6 zuhaitz) 540 argi puntu	(175,00 €/ud) **1.050,00 €**	
11.a. Altzingo zuhaitzak - (1 ud.) 540 argi puntu	(175,00 €/ud) **175,00 €**	
11.b. Lainoa tabernaren ondoko zuhaitza - (1 ud.) 720 argi puntu	(305,00 €/ud) **305,00 €**	
11.c Iru-aldeta tabernaren ondoko zuhaitza - (1 ud.) 540 argi-p.	(175,00 €/ud) **175,00 €**	
12. Arroako zuhaitzak - (3 ud.) 540 argi-puntu	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
13. Orimendiko zuhaitzak - (3 ud.) 540 argi-puntu	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
14. Etxeondoko zuhaitza-(1 ud.) 50 argi-puntuko 20 elementu "Cluster" elur-jausiaren efektuakin	(12,50 €/ud) **625,00 €**	
15. Etxeondoko aparkalekuko zuhaitzak - (3 ud.) 1800 argi-puntu	(395,00 €/ud) **1.185,00 €**	
16. Amasako zuhaitzak (3 zuhaitz) 540 argi puntu	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
Lizitazio oinarriaren aurrekontua	**12.207,00 €**	
%21 BEZ	2.563,47 €	
URTEKO AURREKONTU OSOA (BEZ barne)	**14.770,47 €**	

OHAR GARRANTZITSUA: Aurrekontuan sartu beharreko elementu bakoitzaren deskribapen zehatzagoa, kokapena eta nahi duguna erakusten duten argazkiak I. eranskinean jaso ditugu.

ANEXO II – Propuesta económica

LUCES PROPUESTAS	Presupuesto Licitación	Propesta de los licitadores
1. Balcón del ayuntamiento - ZORIONAK - (1 ud.) 6,00 X 1,20 m.	(472,00 €/ud) **472,00 €**	
2. Kale Nagusia - ARCOS – (9 ud) 2,50 X 1,30 m.	(275,00 €/ud) **2.475,00 €**	
3. Kale Berria - BANDEROLAS – (8 ud) 2,20 X 1,30 m.	(175,00 €/ud) **1.400,00 €**	
4. C/ Santiago-LÁMPARA CONO MEDIANO – (3 ud) 1,50 X 1,10 m.	(135,00 €/ud) **405,00 €**	
5. Árbol guardería - RED EN TRONCO – 2,00 X 1,00 m.	(525,00 €/ud) **525,00 €**	
5. Árbol guardería - RED TRIDIMENS. – 12 bolas 0,30/0,80 m.	(30,00 €/ud) **360,00 €**	
6. Pino en Barrio Larrea - (1 ud.) 720 puntos de luz	(305,00 €/ud) **305,00 €**	
7. Árboles en Plaza Txistulari - (4 ud.) 270 puntos de luz	(110,00 €/ud) **440,00 €**	
8. Árbol del polideportivo - MICROLED - 14 barras 1,10 X 0,10 m.	(30,00 €/ud) **420,00 €**	
9. Fatxada de Amasa - ZORIONAK CIRCULAR - (1 ud.) Ø 1,50 m.	(315,00 €/ud) **315,00 €**	
10. Errota-Larrea (Ambos lados carretera – Residencia ancianos) (6 árboles) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **1.050,00 €**	
11.a. Árbol de Altzin - (1 ud.) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **175,00 €**	
11.b. Árbol junto al bar Lainoa - (1 ud.) 720 puntos de luz	(305,00 €/ud) **305,00 €**	
11.c Árbol junto a bar Iru-aldeta - (1 ud.) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **175,00 €**	
12. Árboles de Arroa - (3 ud.) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
13. Árboles de Orimendi - (3 ud.) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
14. Árbol de Etxeondo-(1 ud.) 20 elementos "Cluster" con 50 puntos de luz y efecto caida nieve	(12,50 €/ud) **625,00 €**	
15. Árboles aparcamiento Etxeondo - (3 ud.) 1800 puntos de luz	(395,00 €/ud) **1.185,00 €**	
16. Árboles de Amasa (3 árboles) 540 puntos de luz	(175,00 €/ud) **525,00 €**	
Presupuesto base de licitación	**12.207,00 €**	
IVA %21	2.563,47 €	
PRESUPUESTO TOTAL ANUAL (IVA incluido)	**14.770,47 €**	

NOTA IMPORTANTE: Una descripción más detallada de cada uno de los elementos a presupuestar, la ubicación y fotografías que muestran lo que se desea las hemos recogido en el Anexo I.